



Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

Sitzung vom - Seduta del 10.09.2026

Nr. 45

Uhr - ore 20:00

Betrifft:

Durchführungsplan - Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung - "Zone Talblick" auf G.p. 771, 772/2, 780/19, 780/5, 780/14 und 770/2 in der K.G. St. Walburg, Gemeinde Ulten - endgültige Maßnahme gemäß Art. 60 des L.G. Nr. 9/2018 - unverzüglich vollstreckbar

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind:

	A.e. - a.g.	A.u. - a.i.
Berger Florian		
Bertagnolli Paul Martin		
Gruber Egon		
Gruber Nikolaus		
Haller Nadine		
Innerhofer Caroline		
Karnutsch Monika		
Mairhofer Cornelia		

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Oggetto:

Piano di attuazione - Zona per impianti turistici - alloggiativi - "Zona Talblick" - sulle p.f. 771, 772/2, 780/19, 780/5, 780/14 e 770/2 nel C.C. di Santa Valburga, Comune di Ultimo - provvedimento definitivo ai sensi dell'art. 60 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 - immediatamente eseguibile

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Presenti sono:

	A.e. - a.g.	A.u. - a.i.
Oberthaler Christian		
Pichler Christian		
Schwarz Hildegard		
Schwarz Oswald		
Schwarz Stefan		
Staffler Aaron		
Staffler Roland		

Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

Dr. Daniela Nairz

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Stefan Schwarz

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeinderates Nr. 45 vom 10.09.2026

Betrifft: **Durchführungsplan - Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung - "Zone Talblick" auf G.p. 771, 772/2, 780/19, 780/5, 780/14 und 770/2 in der K.G. St. Walburg, Gemeinde Ulten - endgültige Maßnahme gemäß Art. 60 des L.G. Nr. 9/2018 - unverzüglich vollstreckbar**

DER GEMEINDERAT

Dr. Ing. Remo de Paola hat am 26.08.2025 im Auftrag der Grundeigentümer Herr Schwienbacher Gerold und Herr Schwienbacher Werner, den Durchführungsplan für die Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung – "Zone Talblick" auf G.p. 771, 772/2, 780/19, 780/5, 780/14 und 770/2 in der K.G. St. Walburg, ausgearbeitet.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 247 vom 14.07.2026 wurde der Entwurf des Durchführungsplanes - Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung – "Zone Talblick" genehmigt.

Der obgenannte Gemeindeausschussbeschluss wurde ab dem 28.07.2026 für 30 aufeinanderfolgende Tage im Bürgernetz der Autonomen Provinz Bozen und an der Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

Während der genannten Frist sind keine Anmerkungen eingegangen.

Der Durchführungsplan steht nicht im Widerspruch zu einem öffentlichen Interesse und kann daher genehmigt werden.

Der vorliegende Beschluss soll, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

p9qMOwcO2azfkyIA5VxLq0HRzHAu66p4lwG0NvlCiOA=

Einsicht genommen in:

- die Gemeindegatsung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018

Delibera del Consiglio comunale n. 45 dd. 10.09.2026

Oggetto: **Piano di attuazione - Zona per impianti turistici - alloggiativi - "Zona Talblick" - sulle p.f. 771, 772/2, 780/19, 780/5, 780/14 e 770/2 nel C.C. di Santa Valburga, Comune di Ultimo - provvedimento definitivo ai sensi dell'art. 60 della Legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 - immediatamente eseguibile**

II CONSIGLIO COMUNALE

Il dott. Ing. Remo de Paola ha elaborato in data 26/08/2025 su incarico dei proprietari Sig. Schwienbacher Gerold e Sig. Schwienbacher Werner, il piano di attuazione per la Zona per impianti turistici - alloggiativi – "Zona Talblick" - sulle pp.ff 771, 772/2, 780/19, 780/5, 780/14 e 770/2, tutte nel C.C. di Santa Valburga.

Con deliberazione della giunta comunale n. 247 del 14/07/2026 è stata approvata la proposta del piano di attuazione - Zona per impianti turistici - alloggiativi – "Zona Talblick".

La sopra citata deliberazione della giunta comunale è stata pubblicata sulla rete civica della Provincia Autonoma di Bolzano e all'albo pretorio comunale per 30 giorni consecutivi a partire dal giorno 28/07/2026.

Durante l'anzidetto periodo non sono state presentate osservazioni.

Il piano di attuazione non è in contrasto con alcun interesse pubblico e pertanto può essere approvato.

Si ritiene necessario dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in quanto è necessario procedere quanto prima a svolgere la conseguente attività amministrativa, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

p9qMOwcO2azfkyIA5VxLq0HRzHAu66p4lwG0NvlCiOA=

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018
- il regolamento di contabilità

- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)
- das Landesgesetz für Raum und Landschaft Nr. 9 vom 10.07.2018
- das Landesgesetz Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte Nr. 17 vom 13.10.2017
- den geltenden Bauleitplan

- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)
- Legge provinciale per il territorio e il paesaggio del 10/07/2018 n. 9
- Legge provinciale Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti del 13/10/2017 n. 17
- il piano urbanistico comunale vigente

Fasst einstimmig, ausgedrückt durch Handerheben, den

DELIBERA

BESCHLUSS

unanimmemente, espressi per alzata di mano,

1. Der Durchführungsplan - Zone für touristische Einrichtungen - Beherbergung - "Zone Talblick" auf G.p. 771, 772/2, 780/19, 780/5, 780/14 und 770/2 in der K.G. St. Walburg, Gemeinde Ulten, wird gemäß Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 247 vom 14.07.2026 mit den folgenden technischen Unterlagen, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bilden, genehmigt:

- Ansuchen.pdf

SHA256:cdpvbZKk0mB9nlbOeV0hiTvP5Oz2NLIT0R3cNP2wjT8=

- 00_Inhaltsverzeichnis.pdf

SHA256:4RjldV9gFIMfI0H3J74ojlpLUwy2D4r9Ac95GSxK4/4=

- 01_technischer Bericht.pdf

SHA256:0NIKRHuzSfRvY29vgv/9aTluXbk9Ljy9NHkj/YDWdsA=

- 02_Mappe_Ortho_BLP_mappa_ortho.pdf

SHA256:sM3y/z70WzVowGcqzqxYAej858x2JP+MULZKJCKKCM8=

- 03_Rechtsplan.pdf

SHA256:SMWASgvTQeAYL4oMoqX3/oZgNZEoyNjyST8spDTnrIk=

- 04_Schnitte.pdf

SHA256:njbE7NCuLXD5D+CnasNUhq1kPjHjYasCG/ehpCeyA=

- 05_Durchführungsbestimmungen.pdf

SHA256:LemZRdsm/XxbpMoN/Ntx5KrwugRF/I2Y45rHSgMshOA=

- 06_Infrastrukturen.pdf

SHA256:0lhzb+79ZPSlyrbiP3EFECWBAK2CPKUq+wm+r8uYLnw=

- 07_Grünraumkonzept.pdf

SHA256:nuuVCXyzOHPZ+CuwHw3+Yex955bDaNX/IYmNXdZqWg=

- 08_Bebauungsvorschlag.pdf

SHA256:cCyKushq81eXM/sPEOdUr8Fuj66X6j92DxFBY9sMdas=

- 09_3D Ansichten zum

Bebauungsvorschlag.pdf

SHA256:CwEOvEj/yEft9lh61qprwFIHFdm8Kgl6flzZu30Xq6c=

- 10_architektonische Barrieren zum

Bebauungsvorschlag.pdf

SHA256:aODqGprULV1WB1AE8ovNvdyczTAbGgH9y84AfcZz+/c=

- 11_Geologische Unterlagen.pdf

SHA256:raKdyclfsJAobBUeQAS2x3IDMns8qKgvGihY9L2deJl=

- 12_Sondervollmacht_PEC_Gerold.pdf

SHA256:c4yJttQYfN123Z144drlwqrPPWLOCYWexJl4s/lu34=

- 12_Sondervollmacht_PEC_Werner.pdf

SHA256:NAdDL8A4VQvtOgDpjQYemujsSPB2WCBXoy532Chpa18=

- Durchführungsplan Zone Talblick - Umweltvorbericht

SHA256:tIfHeTrmmEntBJKDFENpgE229PedhIKuOZXjrkeEqc=

- Zustimmungserklärung Projekt Tourismuszona Talblick - Schwenbacher Gernar

SHA256:fqR/tojrxl2GY4R/

3oPul7ITsX+TrmDW8fhKUz8Fj84=

1. Il piano di attuazione - Zona per impianti turistici - alloggiativi - "Zona Talblick" - sulle p.f. 771, 772/2, 780/19, 780/5, 780/14 e 770/2 nel C.C. di Santa Valburga, Comune di Ultimo, viene approvato secondo la deliberazione della Giunta comunale n. 247 del 14/07/2026 con la seguente documentazione grafica che costituisce parte essenziale della presente delibera:

- Ansuchen.pdf

SHA256:cdpvbZKk0mB9nlbOeV0hiTvP5Oz2NLIT0R3cNP2wjT8=

- 00_Inhaltsverzeichnis.pdf

SHA256:4RjldV9gFIMfI0H3J74ojlpLUwy2D4r9Ac95GSxK4/4=

- 01_technischer Bericht.pdf

SHA256:0NIKRHuzSfRvY29vgv/9aTluXbk9Ljy9NHkj/YDWdsA=

- 02_Mappe_Ortho_BLP_mappa_ortho.pdf

SHA256:sM3y/z70WzVowGcqzqxYAej858x2JP+MULZKJCKKCM8=

- 03_Rechtsplan.pdf

SHA256:SMWASgvTQeAYL4oMoqX3/oZgNZEoyNjyST8spDTnrIk=

- 04_Schnitte.pdf

SHA256:njbE7NCuLXD5D+CnasNUhq1kPjHjYasCG/ehpCeyA=

- 05_Durchführungsbestimmungen.pdf

SHA256:LemZRdsm/XxbpMoN/Ntx5KrwugRF/I2Y45rHSgMshOA=

- 06_Infrastrukturen.pdf

SHA256:0lhzb+79ZPSlyrbiP3EFECWBAK2CPKUq+wm+r8uYLnw=

- 07_Grünraumkonzept.pdf

SHA256:nuuVCXyzOHPZ+CuwHw3+Yex955bDaNX/IYmNXdZqWg=

- 08_Bebauungsvorschlag.pdf

SHA256:cCyKushq81eXM/sPEOdUr8Fuj66X6j92DxFBY9sMdas=

- 09_3D Ansichten zum

Bebauungsvorschlag.pdf

SHA256:CwEOvEj/yEft9lh61qprwFIHFdm8Kgl6flzZu30Xq6c=

- 10_architektonische Barrieren zum

Bebauungsvorschlag.pdf

SHA256:aODqGprULV1WB1AE8ovNvdyczTAbGgH9y84AfcZz+/c=

- 11_Geologische Unterlagen.pdf

SHA256:raKdyclfsJAobBUeQAS2x3IDMns8qKgvGihY9L2deJl=

- 12_Sondervollmacht_PEC_Gerold.pdf

SHA256:c4yJttQYfN123Z144drlwqrPPWLOCYWexJl4s/lu34=

- 12_Sondervollmacht_PEC_Werner.pdf

SHA256:NAdDL8A4VQvtOgDpjQYemujsSPB2WCBXoy532Chpa18=

- Durchführungsplan Zone Talblick - Umweltvorbericht

SHA256:tIfHeTrmmEntBJKDFENpgE229PedhIKuOZXjrkeEqc=

- Zustimmungserklärung Projekt Tourismuszona Talblick - Schwenbacher Gernar

SHA256:fqR/tojrxl2GY4R/

3oPul7ITsX+TrmDW8fhKUz8Fj84=

2. Die vorliegende Genehmigung des Durchführungsplans

2. La presente approvazione del piano

rungsplanes unterliegt nicht der SUP-Pflicht.

3. Der Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen wird im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht. Der Durchführungsplan tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Südtiroler Bürgernetz in Kraft.
4. Vorliegender Beschluss bringt keine direkten Ausgaben für die Gemeinde.
5. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt: einstimmig.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

d'attuazione non è soggetta all'obbligo di valutazione ambientale strategica (VAS).

3. Questa delibera di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica, viene pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Il piano di attuazione entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione sulla Rete Civica.
4. La presente delibera non comporta spese dirette per il Comune.
5. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018: unanimemente.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione.

Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Stefan Schwarz

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale
Dr. Daniela Nairz

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005